

Lai Châu, ngày 11 tháng 7 năm 2019

## BÁO CÁO

### Công khai số liệu và thuyết minh tình hình thực hiện dự toán thu, chi ngân sách địa phương 6 tháng đầu năm 2019

SỐ: TÀI CHÍNH TỈNH LAI CHÂU  
Số: 3835  
DEN Ngày: 12/7/2019  
Chuyển: .....  
Lưu hồ sơ số: .....

- Căn cứ Luật Ngân sách nhà nước ngày 25/6/2015;
- Căn cứ Nghị định số 163/2016/NĐ-CP ngày 21/12/2016 của Chính phủ về quy định chi tiết một số điều của Luật Ngân sách nhà nước;
- Căn cứ Thông tư số 343/2016/TT-BTC ngày 30/12/2016 của Bộ Tài chính về việc hướng dẫn thực hiện công khai ngân sách nhà nước đối với các cấp ngân sách;

Căn cứ Nghị quyết số 24/NQ-HĐND ngày 10/12/2018 của Hội đồng nhân dân tỉnh Lai Châu khóa XIV, kỳ họp thứ 8 về dự toán thu ngân sách nhà nước trên địa bàn, thu, chi ngân sách địa phương và phân bổ ngân sách địa phương năm 2019;

Căn cứ Quyết định số 1562/QĐ-UBND ngày 10/12/2018 của Ủy ban nhân dân tỉnh Lai Châu về giao kế hoạch vốn đầu tư nguồn ngân sách địa phương năm 2019; Quyết định số 1561/QĐ-UBND ngày 10/12/2018 của Ủy ban nhân dân tỉnh Lai Châu về việc giao dự toán thu, chi ngân sách địa phương năm 2019;

Trên cơ sở tình hình thực hiện thu, chi ngân sách địa phương, Ủy ban nhân dân tỉnh Lai Châu báo cáo công khai số liệu và thuyết minh tình hình thực hiện dự toán thu, chi ngân sách địa phương 6 tháng đầu năm 2019 như sau:

#### I. Tình hình thực hiện dự toán thu, chi ngân sách địa phương 6 tháng đầu năm 2019

##### 1. Về thực hiện dự toán thu ngân sách địa phương

Tổng nguồn thu ngân sách nhà nước trên địa bàn: Ước thực hiện 6 tháng là 950.000 triệu đồng, đạt 44% so với dự toán HĐND tỉnh giao, tăng 14% so với cùng kỳ năm 2018. Chi tiết cụ thể như sau:

a) **Tổng thu ngân sách nhà nước trên địa bàn:** Tổng thu ngân sách nhà nước trên địa bàn ước thực hiện 6 tháng là 950.000 triệu đồng, đạt 44% so với dự toán HĐND tỉnh giao, tăng 14% so với cùng kỳ năm trước; bao gồm:

- Thu nội địa: Ước thực hiện là 925.000 triệu đồng, đạt 44% so với dự toán HĐND tỉnh giao, tăng 15% so với cùng kỳ năm trước; trong đó:

+ Thu từ doanh nghiệp nhà nước do Trung ương quản lý: Ước thực hiện 6 tháng là 400.000 triệu đồng, đạt 33% so với dự toán HĐND tỉnh giao, tăng 10% so với cùng kỳ năm trước. Nguyên nhân đạt thấp do những tháng đầu năm vào mùa khô, trữ lượng nước lòng hồ tại các nhà máy thủy điện trên địa bàn đạt thấp dẫn đến hiệu suất phát máy của các nhà máy thủy điện chỉ chiếm tỷ trọng nhỏ so với công suất thiết kế.

+ Thu từ Doanh nghiệp nhà nước do địa phương quản lý: Ước thực hiện 6 tháng là 6.800 triệu đồng, tăng 13% so với dự toán HĐND tỉnh giao và tăng 13% so với cùng kỳ năm trước. Khoản thu này đạt cao do một số khoản thu phát sinh từ các doanh nghiệp phải nộp năm 2018 chuyển sang năm 2019.

+ Thu từ khu vực ngoài quốc doanh: Ước thực hiện 6 tháng là 98.000 triệu đồng, đạt 38% so với dự toán HĐND tỉnh giao, bằng 98% so với cùng kỳ năm 2018. Khoản thu đạt thấp do nguồn vốn đầu tư mới giao kế hoạch, một số công trình, dự án đang trong giai đoạn triển khai thực hiện năm 2019, bên cạnh đó tình hình nợ đọng thuế còn cao đã ảnh hưởng đến nguồn thu từ lĩnh vực này.

+ Lệ phí trước bạ: Ước thực hiện 6 tháng là 26.500 triệu đồng, đạt 49% so với dự toán HĐND tỉnh giao, bằng 98% so với cùng kỳ năm trước.

+ Thuế thu nhập cá nhân: Ước thực hiện 6 tháng là 18.000 triệu đồng, đạt 69% so với dự toán HĐND tỉnh giao, tăng 24% so với cùng kỳ năm trước. Khoản thu này đạt khá cao chủ yếu phát sinh từ hoạt động chuyển nhượng mua bán nhà, đất trên địa bàn và hoạt động từ kinh doanh hành hóa, dịch vụ thuộc tất cả các lĩnh vực, ngành nghề kinh doanh theo quy định của pháp luật, thu nhập từ hành nghề độc lập của các nhân,...

+ Thuế bảo vệ môi trường: Ước thực hiện 6 tháng là 65.000 triệu đồng, đạt 50% so với dự toán HĐND tỉnh giao, tăng 29% so với cùng kỳ năm trước.

+ Khoản thu từ phí, lệ phí: Ước thực hiện 6 tháng là 21.000 triệu đồng, đạt 35% so với dự toán HĐND tỉnh giao, bằng 51% so với cùng kỳ năm trước. Khoản thu này đạt tỷ lệ thấp là do chính sách biên mậu của phía Trung Quốc thay đổi thắt chặt quản lý các hàng tạm nhập, tái xuất qua lối mở nên đã ảnh hưởng đến khoản thu này.

+ Thu tiền sử dụng đất: Ước thực hiện 6 tháng là 90.000 triệu đồng, đạt 43% so với dự toán HĐND tỉnh giao, tăng 15% so với cùng kỳ năm trước. Khoản thu này đạt thấp do từ đầu năm đến nay việc đấu giá quyền sử dụng đất tại các huyện và thành phố còn chậm so với kế hoạch; thu từ hoạt động chuyển đổi mục đích sử dụng đất tại các huyện và thành phố giảm.

+ Thu tiền thuê mặt đất, mặt nước: Ước thực hiện 6 tháng là 6.000 triệu đồng, đạt 64% so với dự toán HĐND tỉnh giao, tăng 20% so với cùng kỳ năm trước, khoản thu này phát sinh chủ yếu tại huyện Phong Thổ và thành phố Lai Châu.

+ Thu tiền cấp quyền khai thác khoáng sản: Ước thực hiện 6 tháng là 159.000 triệu đồng, tăng 77% so với dự toán HĐND tỉnh giao, tăng 75% so với cùng kỳ năm trước. Khoản thu này tăng cao do thực hiện tốt công tác đôn đốc thu hồi nợ đọng về thu tiền cấp quyền khai thác khoáng sản từ các năm trước của các doanh nghiệp; đồng thời do thu từ cấp quyền khai thác tài nguyên nước theo Nghị định số 82/2017/NĐ-CP ngày 17/7/2017 của Chính phủ.

+ Thu khác ngân sách: Ước thực hiện 6 tháng là 20.000 triệu đồng, đạt 50% so với HĐND tỉnh giao và tăng 12% với cùng kỳ năm trước.

+ Thu từ hoạt động Xổ số kiến thiết: Ước thực hiện 6 tháng là 13.850 triệu đồng, đạt 53% so với dự toán HĐND tỉnh giao, và tăng 3% so với cùng kỳ năm trước.

- Thu từ hoạt động xuất nhập khẩu: Ước thực hiện 6 tháng là 25.000 triệu đồng, đạt 63% so với dự toán HĐND tỉnh giao và tăng 28% so với cùng kỳ năm 2018. Khoản thu này đạt khá cao chủ yếu từ hoạt động nhập khẩu các máy móc, thiết bị để lắp máy cho các công trình thủy điện trên địa bàn tỉnh.

**b) Thu ngân sách địa phương hướng theo phân cấp:** Ước thực hiện 6 tháng là 769.680 triệu đồng, đạt 39% so với dự toán HĐND tỉnh giao, tăng 8% so với cùng kỳ năm trước.

**2. Về thực hiện dự toán chi ngân sách địa phương:** Tổng chi ngân sách địa phương ước thực hiện 6 tháng là 3.946.000 triệu đồng, đạt 50% so với HĐND tỉnh giao, tăng 5% so với cùng kỳ năm trước. Cụ thể như sau:

a) Chi cân đối ngân sách địa phương: Ước thực hiện 6 tháng là 2.882.000 triệu đồng, đạt 46% so với HĐND tỉnh giao, tăng 12% so với cùng kỳ năm trước, bao gồm:

- Chi đầu tư phát triển: Ước thực hiện 6 tháng là 363.400 triệu đồng, đạt 48% so với dự toán HĐND tỉnh giao, tăng 3% so với cùng kỳ năm trước.

- Chi thường xuyên: Ước thực hiện 6 tháng là 2.500.372 triệu đồng, đạt 48% so với dự toán HĐND tỉnh giao, tăng 13% so với cùng kỳ năm trước, trong đó:

+ Chi sự nghiệp Giáo dục - Đào tạo: Ước thực hiện 6 tháng là 1.063.000 triệu đồng, đạt 45% so với dự toán HĐND tỉnh giao, tăng 3% so với cùng kỳ năm trước;

+ Chi sự nghiệp Y tế: Ước thực hiện 6 tháng là 254.000 triệu đồng, đạt 37% so với dự toán HĐND tỉnh giao, bằng 87% so với cùng kỳ năm trước;

+ Chi sự nghiệp văn hóa - thể thao: Ước thực hiện 6 tháng là 22.000 triệu đồng, đạt 34% so với dự toán HĐND tỉnh giao, bằng 95% so với cùng kỳ năm trước.

b) Chi thực hiện dự án chương trình Mục tiêu quốc gia: Ước thực hiện 6 tháng là 289.000 triệu đồng (*đã bao gồm giải ngân từ nguồn chuyển nguồn*), đạt 40% so với dự toán HĐND tỉnh giao, tăng 52% so với cùng kỳ năm trước.

c) Chi thực hiện một số chương trình mục tiêu, nhiệm vụ khác: Ước thực hiện 6 tháng là 695.000 triệu đồng (*đã bao gồm giải ngân từ nguồn chuyển nguồn*), đạt 93% so với dự toán HĐND tỉnh giao, bằng 75% so với cùng kỳ năm trước.

(*Chi tiết theo biểu số 01, 02, 03 kèm theo*)

## **II. Đánh giá chung**

### **1. Về thu ngân sách**

Bên cạnh việc tổ chức triển khai thực hiện các Luật Thuế đã ban hành, Ủy ban nhân dân tỉnh Lai Châu đã triển khai quyết liệt nhiều biện pháp ổn định kinh tế, tạo điều kiện phát triển sản xuất kinh doanh, thúc đẩy tăng trưởng và góp phần tăng thu ngân sách nhà nước. Đồng thời, tiếp tục rà soát, tăng cường chỉ đạo sâu sát công tác thu ngân sách, tăng cường quản lý thu, kết hợp cải cách thủ tục hành chính, đẩy mạnh thu nội địa, thu xuất nhập khẩu, chống thất thu, xử lý nợ đọng thuế, do đó cơ bản các sắc thuế đều đạt và vượt chỉ tiêu. Tuy nhiên một số sắc thuế thu vẫn còn đạt thấp như: Thu từ Doanh nghiệp nhà nước do trung ương quản lý, thu từ khu vực kinh tế ngoài quốc doanh, thuế thu nhập cá nhân, thuế bảo vệ môi trường nên phần nào đã ảnh hưởng đến tổng số thu ngân sách nhà nước 6 tháng đầu năm 2019 trên địa bàn tỉnh Lai Châu.

### **2. Về chi ngân sách**

- Các ngành, các cấp được giao nhiệm vụ chủ đầu tư đã thực hiện khá tốt các quy định về quản lý đầu tư trong việc đẩy nhanh tiến độ giải ngân, thu hồi tạm ứng vốn xây dựng cơ bản theo quy định.

- Các đơn vị dự toán và Ủy ban nhân dân các huyện, thành phố đã nghiêm túc triển khai thực hiện dự toán năm 2019 theo quy định của Luật Ngân sách nhà nước và các văn bản hướng dẫn; thực hiện phân bổ, thẩm định dự toán kịp thời cho các đơn vị trực thuộc; chấp hành nghiêm túc dự toán được giao, chi trả kịp thời, đầy đủ các khoản chi cho con người nhất là chi trả các chính

sách chế độ và an sinh xã hội; đảm bảo chi tiêu tiết kiệm chi để thực hiện cải cách tiền lương.

Hầu hết các cấp, các ngành đã thực hiện nghiêm túc, có hiệu quả công tác thực hành tiết kiệm chống lãng phí nhất là các khoản chi thường xuyên như: Chi phí điện, nước, điện thoại, văn phòng phẩm, sách, báo, tạp chí, xăng dầu, khánh tiết, hội nghị, hội thảo, lễ hội, lễ kỷ niệm, động thổ, khởi công, khánh thành công trình, công tác phí trong nước và đi công tác nước ngoài từ nguồn ngân sách nhà nước.

Trên đây là Báo cáo công khai số liệu và thuyết minh tình hình thực hiện dự toán thu, chi ngân sách địa phương 6 tháng đầu năm 2019 trên địa bàn tỉnh Lai Châu. Ủy ban nhân dân tỉnh Lai Châu báo cáo Bộ Tài chính theo quy định./.

**Nơi nhận:**

- Bộ Tài chính;
- TT. Tỉnh uỷ;
- TT. HĐND tỉnh;
- Đoàn đại biểu Quốc hội tỉnh;
- Chủ tịch và các PCT UBND tỉnh;
- Các đại biểu HĐND tỉnh;
- Các sở, ban, ngành, đoàn thể tỉnh;
- UBND các huyện, thành phố;
- Lưu: VT, TM

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
CHỦ TỊCH



Trần Tiến Dũng

**CĂN ĐỒNG NGÂN SÁCH ĐỊA PHƯƠNG 6 THÁNG ĐẦU NĂM 2019**  
 (Kèm theo Báo cáo số: 025/BC-UBND ngày 11/7/2019 của UBND tỉnh Lai Châu)

Đơn vị: Triệu đồng

STT	NỘI DUNG	DỰ TOÁN NĂM	ƯỚC THỰC 6 THÁNG ĐẦU NĂM	SO SÁNH THỰC HIỆN VỚI (%)	
				DỰ TOÁN NĂM	CÙNG KỲ NĂM TRƯỚC
A	B	1	2	3=2/1	4
<b>A</b>	<b>TỔNG NGUỒN THU NSNN TRÊN DIA BÀN</b>	<b>2.150.000</b>	<b>950.000</b>	<b>44%</b>	<b>114%</b>
1	Thu cân đối NSNN	2.150.000	950.000	44%	114%
1	Thu nội địa	2.110.500	925.000	44%	115%
2	Thu từ hoạt động xuất khẩu, nhập khẩu	39.500	25.000	63%	128%
<b>II</b>	<b>Thu chuyển nguồn từ năm trước chuyển sang</b>				
<b>B</b>	<b>TỔNG CHI NSDP</b>	<b>7.883.230</b>	<b>3.946.000</b>	<b>50%</b>	<b>105%</b>
I	Chi cân đối NSDP	6.318.476	2.882.000	46%	112%
1	Chi đầu tư phát triển	754.820	363.400	48%	103%
2	Chi trả nợ lãi	200	18	9%	
3	Chi thường xuyên	5.249.589	2.500.372	48%	113%
4	Chi bổ sung quỹ dự trữ tài chính	1.000	0		
5	Chênh lệch tăng thu giữa dự toán TW giao với dự toán địa phương giao chưa bố trí nhiệm vụ chi	84.800	0		
6	Dự phòng ngân sách	129.645	18.210		
8	Chi từ nguồn tăng thu giữa dự toán địa phương giao với dự toán Trung ương giao để thực hiện CCTL	84.800	0		
11	Kinh phí tinh giản biên chế thực hiện CCTL	13.622	0		
<b>II</b>	<b>Chi từ nguồn bổ sung có mục tiêu từ NSTW cho NSDP</b>	<b>1.477.054</b>	<b>984.000</b>	<b>67%</b>	<b>88%</b>
1	Chi thực hiện dự án chương trình MTQG	728.946	289.000	40%	152%
2	Chi thực hiện một số mục tiêu, nhiệm vụ khác	748.108	695.000	93%	75%
<b>III</b>	<b>Chi trả nợ gốc từ bội thu NSDP</b>	<b>87.700</b>	<b>80.000</b>	<b>91%</b>	<b>116%</b>
<b>IV</b>	<b>Chi từ nguồn thu để lại quản lý qua ngân sách</b>				



## ƯỚC THỰC HIỆN THU NGÂN SÁCH NHÀ NƯỚC 6 THÁNG ĐẦU NĂM 2019

(Kèm theo Báo cáo số: 205/BC-UBND ngày 11/7/2019 của UBND tỉnh Lai Châu)

Đơn vị: Triệu đồng

STT	NỘI DUNG	DỰ TOÁN NĂM	ƯỚC THỰC 6 THÁNG ĐẦU NĂM	SO SÁNH THỰC HIỆN VỚI (%)	
				DỰ TOÁN NĂM	CÙNG KỲ NĂM TRƯỚC
A	B	1	2	3=2/1	4
<b>A</b>	<b>TỔNG THU NSNN TRÊN ĐỊA BẢN</b>	<b>2.150.000</b>	<b>950.000</b>	<b>44%</b>	<b>114%</b>
I	Thu nội địa	2.110.500	925.000	44%	115%
1	Thu từ DN NN do trung ương quản lý	1.200.000	400.000	33%	110%
2	Thu từ khu vực doanh nghiệp có vốn ĐTN	2.000	750	38%	31%
3	Thu từ DN NN do địa phương quản lý	6.000	6.800	113%	113%
4	Thu từ khu vực kinh tế ngoài quốc doanh	260.000	98.000	38%	98%
5	Lệ phí trước bạ	54.000	26.500	49%	98%
6	Thuế thu nhập cá nhân	26.000	18.000	69%	124%
7	Thuế bảo vệ môi trường	130.000	65.000	50%	129%
-	Ngân sách trung ương hưởng	81.640	40.820	50%	0%
-	Ngân sách tinh hưởng	48.360	24.180	50%	129%
8	Thu phí, lệ phí	59.550	21.000	35%	51%
-	Ngân sách trung ương hưởng	2.000	1.000	50%	72%
-	Ngân sách tinh hưởng	47.550	14.000	29%	42%
-	Ngân sách huyện, thành phố hưởng	10.000	6.000	60%	99%
9	Thu tiền sử dụng đất	206.900	90.000	43%	115%
-	Ngân sách tinh hưởng	62.070	27.000	43%	113%
-	Ngân sách huyện, thành phố hưởng	144.830	63.000	43%	116%
10	Tiền cho thuê đất, thuê mặt nước	9.350	6.000	64%	120%
11	Thu tiền cấp quyền khai thác khoáng sản	90.000	159.000	177%	175%
-	Ngân sách trung ương hưởng	63.000	110.000	175%	0%
-	Ngân sách địa phương hưởng	27.000	49.000	181%	168%
12	Thu khác ngân sách	40.000	20.000	50%	112%
-	Ngân sách trung ương hưởng	7.000	3.500	50%	111%
-	Ngân sách tinh hưởng	21.000	12.000	57%	135%
-	Ngân sách huyện, thành phố hưởng	12.000	4.500	38%	77%
13	Thu từ quỹ đất công ích, hoa lợi công sản	700	100	14%	333%
14	Thu từ hoạt động xổ số kiến thiết	26.000	13.850	53%	103%
II	Thu từ hoạt động xuất nhập khẩu	39.500	25.000	63%	128%
<b>B</b>	<b>THU NSDP ĐƯỢC HƯỞNG</b>	<b>1.956.860</b>	<b>769.680</b>	<b>39%</b>	<b>108%</b>
1	Từ các khoản thu phân chia	75.360	71.036	94%	157%
-	Thuế bảo vệ môi trường	48.360	24.180	50%	129%
-	Thu tiền cấp quyền khai thác khoáng sản	27.000	46.856	174%	177%
2	Các khoản thu NSDP được hưởng 100%	1.881.500	698.644	37%	104%



**ƯỚC THỰC HIỆN CHI NGÂN SÁCH ĐỊA PHƯƠNG 6 THÁNG ĐẦU NĂM 2019**  
 (Kèm theo Báo cáo số: 285/BC-UBND ngày 11/7/2019 của UBND tỉnh Lai Châu)

Đơn vị: Triệu đồng

STT	NỘI DUNG	DỰ TOÁN NĂM	ƯỚC THỰC 6 THÁNG ĐẦU NĂM	SO SÁNH THỰC HIỆN VỚI (%)	
				DỰ TOÁN NĂM	CÙNG KỲ NĂM TRƯỚC
A	B	1	2	3=2/1	4
	<b>TỔNG CHI NSDP</b>	<b>7.883.230</b>	<b>3.946.000</b>	<b>50%</b>	<b>105%</b>
<b>A</b>	<b>CHI CÂN ĐÓI NSDP</b>	<b>6.318.476</b>	<b>2.882.000</b>	<b>46%</b>	<b>112%</b>
I	Chi đầu tư phát triển	754.820	363.400	48%	103%
1	Chi xây dựng cơ bản tập trung	521.920	310.000	59%	100%
2	Chi từ nguồn thu tiền sử dụng đất	206.900	27.400	13%	111%
3	Chi đầu tư từ nguồn xổ số kiến thiết	26.000	26.000	100%	135%
II	Chi trả nợ lãi	200	18	9%	
III	Chi thường xuyên	5.249.589	2.500.372	48%	113%
1	Chi sự nghiệp kinh tế	729.386	321.028	44%	144%
2	Chi giáo dục - đào tạo	2.348.235	1.063.000	45%	103%
3	Chi sự nghiệp y tế	693.878	254.000	37%	87%
4	Chi khoa học và công nghệ	10.500	6.594	63%	182%
5	Chi sự nghiệp Văn hóa - TT	65.106	22.000	34%	95%
6	Chi sự nghiệp phát thanh, truyền hình	54.980	19.700	36%	91%
7	Chi bảo đảm xã hội	88.560	46.588	53%	126%
8	Chi quản lý hành chính	612.252	393.000	64%	157%
9	Chi An ninh - Quốc phòng địa phương	133.299	132.778	100%	130%
10	Chi ngân sách xã	463.830	221.080	48%	109%
11	Chi khác ngân sách	49.563	20.604	42%	95%
IV	Chi bổ sung quỹ dự trữ tài chính	1.000	0		
V	Chi từ nguồn tăng thu giữa dự toán địa phương giao với dự toán TW giao để thực hiện CCTL	84.800	0		
VI	Chênh lệch tăng thu giữa dự toán TW giao với dự toán địa phương giao chưa bố trí nhiệm vụ chi	84.800	0		
VII	Dự phòng ngân sách	129.645	18.210	14%	
VIII	Kinh phí tinh giản biên chế thực hiện CCTL	13.622	0		
<b>B</b>	<b>CHI THỰC HIỆN DỰ ÁN CT MTQG</b>	<b>728.946</b>	<b>289.000</b>	<b>40%</b>	<b>152%</b>

STT	NỘI DUNG	DỰ TOÁN NĂM	ƯỚC THỰC 6 THÁNG ĐẦU NĂM	SO SÁNH THỰC HIỆN VỚI (%)	
				DỰ TOÁN NĂM	CÙNG KỲ NĂM TRƯỚC
<u>C</u>	<u>CHI THỰC HIỆN MỘT SỐ MỤC TIÊU, NHIỆM VỤ KHÁC</u>	748.108	695.000	93%	75%
<u>D</u>	<u>CHI TRẢ NỢ GÓC TỪ BỘI THU NGÂN SÁCH ĐỊA PHƯƠNG</u>	87.700	80.000	91%	116%
<u>E</u>	<u>CHI QUẢN LÝ QUA NGÂN SÁCH</u>				